

577085-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux d'aménagement paysager – Kooperationsschule/ Los 17 - Freianlagen
OJ S 160/2026 20/08/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadt Chemnitz

Adresse électronique: zvs@stadt-chemnitz.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Kooperationsschule/ Los 17 - Freianlagen

Description: Los 17 - Freianlagen

Identifiant de la procédure: a9b64f72-3c64-47e6-8e0f-f522d4375450

Identifiant interne: 17/26/0107

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112700 Travaux d'aménagement paysager

Nomenclature complémentaire (cpv): 45000000 Travaux de construction, 45112500 Travaux de terrassement

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Kooperationsschule Chemnitz, Brauhausstraße 16

Ville: Chemnitz

Code postal: 09111

Subdivision pays (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Formblatt Eigenerklärung zur Eignung oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung.

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmern präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.

(Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmer) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" ist erhältlich: mit den Vergabeunterlagen und beinhaltet Erklärungen über den Umsatz, die Ausführung vergleichbarer Leistungen, die erforderlichen Arbeitskräfte, die Eintragung in ein Berufsregister, Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation, das Nichtvorliegen einer schweren Verfehlung, die Erfüllung der Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, die Berufsgenossenschaftsanmeldung und ist bei Bietergemeinschaft/ ARGE von jedem Mitglied vorzulegen.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

Règlementation applicable en cas de marché transfrontalier: -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

Corruption:

Participation à une organisation criminelle:

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Fraude:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:

Insolvabilité:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:

Biens administrés par un liquidateur:

Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Faute professionnelle grave:

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:

État de cessation d'activités:

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: GWB, VgV, VOB/A Abschnitt 2

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Kooperationsschule/ Los 17 - Freianlagen

Description: Abbrucharbeiten/Baufeldfreimachung: ca. 3490 m² Oberboden abtragen, ca. 50 m Leitung, ca. 2 St Schacht, ca. 245 m Ballfangzaun abbrechen, ca. 2 St Toranlage, ca. 2400 m² Asphaltbefestigung abbrechen, 1 St Baum fällen Erdarbeiten: ca. 2845 m³ Bodenabtrag für

befestigte Flächen, ca. 1902 m³ Bodenaustausch unter Planum Entwässerung: ca. 92 m Entwässerungsrinne NW 100, ca. 4 St Sauberlaufrost, ca. 200 m Abwasserkanal PP DN/OD 160 ca. 2 St Drosselschacht, ca. 30 St Fertigstellung Schächte einschl. Schachtabdeckung, ca. 1 St Regenrück-haltung, Rigole, V = 61 m³, ca. 1 St Regenrückhaltung, Rigole, V = 19 m³, ca. 2 St Regenwasserspeicher, V = 5 m³ liefern und einbauen Befestigte Flächen: ca. 1680 m² Betonplatten, 40 x 60 x 12, ca. 585 m² Betonplatten, 30 x 30 x 8, ca. 55 m² Rasengitterplatten ca. 1875 m² EPDM-Belag, ca. 820 m Betonbord, ca. 165 m Elastic-Randstein, ca. 395 m³ Tragschichten ca. 875 m³ Frostschutzschicht, ca. 160 m² Fallschutz-Holzackschnitzel, ca. 310 m² Sand für Volleyballanlage, ca. 45 m² Sand für Weitsprunganlage liefern und einbauen Sitzblöcke: ca. 8 St Beton-Sitzblöcke, L = 200 cm Zäune und Tore: ca. 1 St. Toranlage, dreiflügelig; ca. 150 m Ballfangzaun, h=4m Ausstattung: 1 St Seilpyramide, Bodentrampolin, Kugelstoßanlage, 2 St Mehrzwecktore, 4 St Basketballtore, 1 St 2-Raum-Metallgerätehaus, 1 St Tischtennisplatte, 2 St Nisthilfen Stare, 3 St Sitzelemente als Sonderanfertigung Landschaftsbau: ca. 1.700 m³ Oberboden liefern und einbauen, ca. 2.310 m² Rasenansaat mit Feinplanum ca. 340 m² Wiesenansaat (Blühwiese), ca. 7 St Hochstamm, ca. 180 St Sträucher, ca. 84 m² Staudenflächen pflanzen zu geschätzte Laufzeit: Fertigstellung aller Bauleistungen (alle Titel mit Ausnahme der Titel Pflanzarbeiten und Positionen Fertigstellungspflege): bis 02.08.2027 Pflanzarbeiten (Titel 2.9, 2.10, 4.12, 4.13, 4.14, 4.15): bis 30.11.2027 Abschluss der Fertigstellungspflege (Pos. 2.9.6, 2.10.24, 2.10.25, 2.10.27, 4.6.7, 4.13.12, 4.13.13, 4.14.20, 4.14.21, 4.15.3, 4.15.4, 5.2.6, 5.2.8): bis 30.11.2028
Identifiant interne: LOT-0000

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112700 Travaux d'aménagement paysager

Nomenclature complémentaire (cpv): 45000000 Travaux de construction, 45112500 Travaux de terrassement

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Adresse postale: Kooperationsschule Chemnitz, Brauhausstraße 16

Ville: Chemnitz

Code postal: 09111

Subdivision pays (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Pays: Allemagne

5.1.3. **Durée estimée**

Date de début: 19/10/2026

Date de fin de durée: 30/11/2028

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Hinweis: Angebote dürfen ausschließlich elektronisch über <https://www.evergabe.de> eingereicht werden.

5.1.7. **Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Outils, usines ou équipements techniques

Description du critère de sélection: Erklärung über die technische Ausrüstung des Unternehmens (bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied)

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: 1 Referenz über vergleichbare Leistungen aus den letzten bis zu 3 abgeschlossenen Kalenderjahren mit den im Formblatt Eigenerklärung Eignung genannten Angaben. Mindestbedingung: für 1 vergleichbare Leistungen je eine Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis z.B. auf FB 444 VHB Bund (bei Bietergemeinschaft gemeinsam) Bei Präqualifizierung ist zu beachten, dass vergleichbare Referenzen auch tatsächlich hinterlegt sind, ansonsten sind diese mit dem Angebot einzureichen.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: -Fachkundenachweis nach § 9 SprengG (Räumstellenleitung) -Befähigungsschein nach § 20 SprengG einschl. Bergung von Kampfmitteln

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied)

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: a) Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist (bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied) b) Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz (bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied)

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen

Description du critère de sélection: Jahresumsatz von 1.000.000,- netto für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre je Jahr (Bei Bietergemeinschaft gemeinsam)

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer (bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied) Bieter anderer Staaten legen einen vergleichbaren Nachweis der erlaubten Berufsausübung ihres Herkunftslandes vor.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Preis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand
Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f3b497984-2cbffb0ffdac66b7>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.evergabe.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 01/09/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 34 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Fehlende Unterlagen werden gem. § 16 a EU Abs. 1 und 2 VOB/A nachgefordert. Dabei ist das den Vergabeunterlagen beigefügte Formblatt 216 VHB Bund zu beachten.

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 01/09/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Stadt Chemnitz Rechts- und Ordnungsamt Zentrale Vergabestelle Friedensplatz 1 09111 Chemnitz

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Es ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 % der Auftragssumme (inkl. USt., ohne Nachträge) zu leisten, wenn die Auftragssumme mind. 250.000 € ohne USt. beträgt Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3 % der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme, inkl. USt), wenn die Auftragssumme mind. 250.000 € ohne Umsatzsteuer beträgt. In offenen Verfahren ist die Sicherheit für Mängelansprüche auf Aufforderung durch den Auftraggeber auch zu leisten, wenn die Auftragssumme unter 250.000 € ohne USt beträgt.

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadt Chemnitz

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadt Chemnitz

8. Organisations

8.1. ORG-7001

Nom officiel: Stadt Chemnitz

Numéro d'enregistrement: DE 140857852

Adresse postale: Markt 1

Ville: Chemnitz

Code postal: 09111

Subdivision pays (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Pays: Allemagne

Point de contact: Rechts- und Ordnungsamt, Zentrale Vergabestelle

Adresse électronique: zvs@stadt-chemnitz.de

Téléphone: +49 3714883081

Adresse internet: <https://www.chemnitz.de/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-7004

Nom officiel: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Numéro d'enregistrement: DE 287064009

Adresse postale: Braustraße 2

Ville: Leipzig

Code postal: 04107

Subdivision pays (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@lds.sachsen.de

Téléphone: +49 3419773800

Télécopieur: +49 3419771049

Adresse internet: <https://www.lds.sachsen.de>

Rôles de cette organisation:

8.1. ORG-7005

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

6746506d-28f4-4f67-867f-41927eb36fae-01

Principale raison du changement

:

Correction par l'acheteur

Description

:

Änderung Fristen Anpassung Eignungsunterlagen

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0000

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 378db649-6add-4dc8-b8a8-3897a859817b - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 18/08/2026 15:43:01 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 577085-2026

Numéro de publication au JO S: 160/2026

Date de publication: 20/08/2026